



DETAIL - SodaiSlab 6 Treddi

## S I L K R O A D

## S I Z E S / F I N I S H I N G

	5 0 x 1 0 0 c m 3,5 mm thickness	6 0 x 1 2 0 c m 6 mm thickness	1 2 0 x 2 8 0 c m 6 mm thickness
SODAISLAB 3,5 ESSENZA	●		
SODAISLAB 6 TREDDI		●	●
SODAISLAB 6 SPECCHIO		●	●

## C O L O U R S



grey



celadon



rose

CODE

SILKROAD GREY CELADON ROSE

SODAISLAB 3,5 ESSENZA 50x100 - 20"x40" 7000097 7000098 7000099

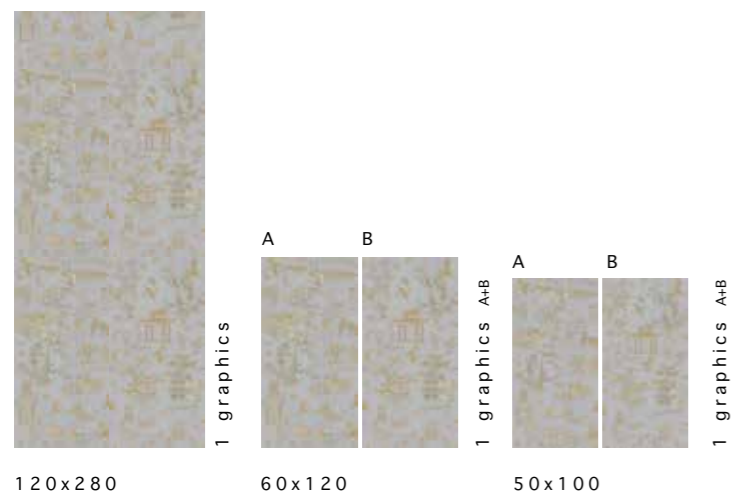
SODAISLAB 6 TREDDi 60x120 - 24"x48" 7000100 7000101 7000102

SODAISLAB 6 SPECCHIO 60x120 - 24"x48" 7000103 7000104 7000105

SODAISLAB 6 TREDDi 120x280 - 48"x111" 7000106 7000107 7000108

SODAISLAB 6 SPECCHIO 120x280 - 48"x111" 7000109 7000110 7000111

GRAPHIC DEVELOPMENT



120x280

60x120

50x100



IMAGES PAG.009

Silkroad  
Celadon  
120x280  
SodaiSlab 6  
Treddi



IMAGES PAG.010

Silkroad  
Grey  
60x120  
SodaiSlab 6  
Treddi

**PACKING**

	PCS	MQ	KG/BOX	BOX/CASE	MQ/CASE	KG/CASE
SODAISLAB 3,5 50x100 - 20" x 40"	2	1,00	8,00	30	30,00	240,00

DIMENSIONI CASSA / CASE SIZE 105 X 55 H53 CM / 41" X 22" H21"

COSTO IMBALLO NON COMPRESO NEL PREZZO  
PACKAGING COST NOT INCLUDED IN THE PRICE

	PCS	MQ	KG/BOX	BOX/CASE	MQ/CASE	KG/CASE
SODAISLAB 6 60x120 - 24" x 48"	2	1,44	21,30	20	28,80	426,00

DIMENSIONI CASSA / CASE SIZE 124 X 70 H40 CM / 49" X 28" H16

COSTO IMBALLO NON COMPRESO NEL PREZZO  
PACKAGING COST NOT INCLUDED IN THE PRICE

	PCS	MQ/PCS	KG/PCS	MQ/CASE	KG/CASE
SODAISLAB 6 120x280 - 48" x 111"	18	3,36	48,70	60,48	876,60

DIMENSIONI CASSA / CASE SIZE 303 X 132 H25 CM / 119" X 52" H10 KG 115,00 NET

COSTO IMBALLO NON COMPRESO NEL PREZZO  
PACKAGING COST NOT INCLUDED IN THE PRICE

**BASIC SLAB FEATURES**

PORCELLANATO DIGITALE HD CON COLORAZIONI A FREDDO  
HD DIGITAL IN COLD GLAZED PORCELAIN

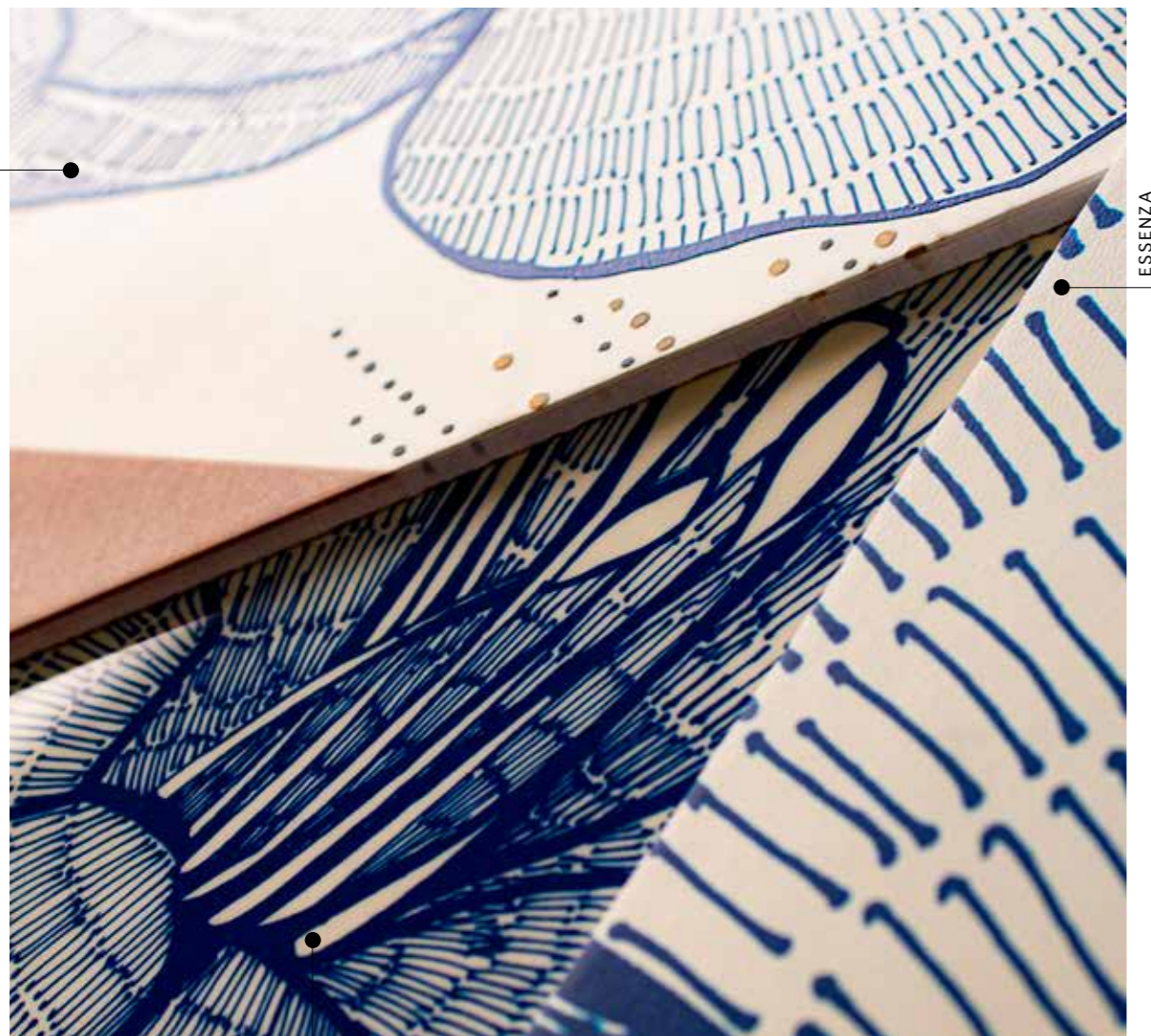
FORMATI SIZES	RETTIFICATO RECTIFIED	RINFORZATO CON STUOIA IN FIBRA DI VETRO REINFORCED WITH A SHEET OF FIBERGLASS	SPESSORE THICKNESS
SODAISLAB 3,5 50x100cm - 20" x 40"	YES	YES	3,5 MM
SODAISLAB 6 60x120cm - 24" x 48"	YES	NO	6 MM
SODAISLAB 6 120x280cm - 48" x 111"	YES	NO	6 MM

**INTENDED USES**

	SODAISLAB 3,5 ESSENZA	SODAISLAB 6 TREDDI	SODAISLAB 6 SPECCHIO
WALL	YES	YES	YES
FLOOR	NO	NO	NO
INSIDE	YES	YES	YES
OUTSIDE	ON REQUEST NON STANDARD FINISH	ON REQUEST NON STANDARD FINISH	NO
RESIDENTIAL	YES	YES	YES
HOTEL	YES	YES	YES
SAUNA AND STEAM BATH	YES	YES	YES
RESTAURANT	YES	YES	YES
INDOOR SWIMMINGPOOL WALLS	YES	YES	YES
WINDOWS SHOP	YES	YES	YES
SHOWERS	YES	YES	YES
OFFICES	YES	YES	YES
BACKSPLASH minimum distance to the product laid from fires is 20 cm	YES	YES	YES

## FINISHES CHART

	5 0 x 1 0 0 c m 3,5 mm thickness	6 0 x 1 2 0 c m 6 mm thickness	1 2 0 x 2 8 0 c m 6 mm thickness
ESSENZA	OPACA /LISCIA MATT/FLAT	OPACA /LISCIA MATT/FLAT	OPACA /LISCIA MATT/FLAT
TREDDI		OPACA /RILIEVO MATT/RELIEF	OPACA /RILIEVO MATT/RELIEF
SPECCHIO		LUCIDO /LISCIO GLOSSY/FLAT	LUCIDO /LISCIO GLOSSY/FLAT



SPECCHIO

## RECOMMENDED GROUT COLORS

USE ONLY CEMENTITIOUS GROUTS

ABSTRACT	Mapei 130 jasmine
ALBINO	Mapei 100 white
ARCANOID green	Mapei 120 black
ARCANOID blush	Mapei 100 white
ARCANOID red	Mapei 120 black
ARCANOID cream	Mapei 100 white
BLOOM yellow	Mapei 119 london grey
BLOOM green	Mapei 137 vanilla
BLOOM pink	Mapei 120 black
BLOOM blue	Mapei 139 pink powder
CANCAN	Mapei 120 black
CHECKWORD	Mapei 100 white
EXOTIC	Mapei 120 black
JOURNEY red	Mapei 100 white
JOURNEY blue	Mapei 100 white
JOURNEY black	Mapei 100 white
JOURNEY green	Mapei 100 white
MAJESTY blue	Mapei 120 black
MAJESTY red	Mapei 100 white
MAJESTY petrol	Mapei 120 black
MAJESTY purple	Mapei 120 black
MIDNIGHT	Mapei 130 jasmine
PLOT terra	Mapei 139 pink powder
PLOT brown	Mapei 149 volcano sand
PLOT black	Mapei 120 black
PLOT blue	Mapei 119 london grey
SAMARCANDA coconut	Mapei 100 white
SAMARCANDA orange	Mapei 100 white
SAMARCANDA pomegranate	Mapei 100 white
SILKROAD grey	Mapei 110 manhattan 2000
SILKROAD celadon	kerakoll 41 eucalipto
SILKROAD rose	kerakoll 20 magnolia
STRIPES blue/ivory	Mapei 100 white
STRIPES red/beige	Mapei 110 manhattan 2000
STRIPES peach/sage	Mapei 138 almond
STRIPES green/sand	Mapei 115 river grey
THE DUCHESS red	Mapei 103 moon
THE DUCHESS black	Mapei 103 moon
THE DUCHESS green	Mapei 103 moon
THE DUCHESS blue	Mapei 103 moon
VEGGIE green	Mapei 100 white
VEGGIE b/w	Mapei 100 white

## TECHNICAL FEATURES

.COLD GLAZED  
.GL GROUP

NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	VALORE PRESCRITTO PRESCRIBED VALUE	SODAISLAB 3,5 ESSENZA
<b>ISO 10545/2</b>	DIMENSIONI - SIZE		
	lunghezza e larghezza length and width	± 0,6 %	± 0,6 %
	spessore thickness	± 5 %	± 5 %
	rettilineità degli spigoli straightness of edges	± 0,5 %	± 0,3 %
	ortogonalità wedging	± 0,6 %	± 0,3 %
	planarità flatness	± 0,5 %	± 0,5 %
<b>ISO 10545/3</b>	assorbimento d'acqua water absorption	<0,5%	0,3 %
<b>ASTM C373</b>	water absorption	<0,5%	meets the standards
<b>ISO 10545/9</b>	resistenza agli sbalzi termici thermal shock	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
<b>ASTM C484</b>	thermal shock	unaffected	unaffected
<b>ISO 10545/14</b>	resistenza alle macchie stain resistance	≥ classe 3	3
<b>ASTM C1378</b>	stain resistance	≥ classe 3	3
<b>ASTM C372</b>	linear thermal expansion	not required	≤ $\dot{\alpha}$ $8 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ ≤ $\dot{\alpha}$ $4,4 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{F}^{-1}$
<b>ASTM C482</b>	bond resistance	≥ 50 PSI	compliant
<b>LEED 4.1</b>			pre-Consumer 27%

## TECHNICAL FEATURES

.COLD GLAZED  
.GL GROUP

NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	VALORE PRESCRITTO PRESCRIBED VALUE	SODAISLAB 6 TREDDI SPECCHIO
<b>ISO 10545/2</b>	DIMENSIONI - SIZE		
	lunghezza e larghezza length and width	± 0,6 %	± 0,6 %
	spessore thickness	± 5 %	± 5 %
	rettilineità degli spigoli straightness of edges	± 0,5 %	± 0,3 %
	ortogonalità wedging	± 0,6 %	± 0,3 %
	planarità flatness	± 0,5 %	± 0,5 %
<b>ISO 10545/3</b>	assorbimento d'acqua water absorption	<0,5%	0,3 %
<b>ASTM C373</b>	water absorption	<0,5%	meets the standards
<b>ISO 10545/14</b>	resistenza alle macchie stain resistance	≥ classe 3	3
<b>ASTM C1378</b>	stain resistance	≥ classe 3	3
<b>ISO 10545/4</b>	resistenza alla flessione breaking strength	≥ 35 N/mm2	45 N/mm2
<b>ASTM C372</b>	linear thermal expansion	not required	≤ $\dot{\alpha}$ $8 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ ≤ $\dot{\alpha}$ $4,4 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{F}^{-1}$
<b>ASTM C482</b>	bond resistance	≥ 50 PSI	compliant
<b>LEED 4.1</b>			pre-Consumer 29%

## **.IT SODAISLAB 3,5 ESSENZA**

### **DESTINAZIONE D'USO :**

Lastre decorate con innovative tecniche artigianali destinate esclusivamente al rivestimento di pareti interne. Eventuali piccole imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica propria del prodotto dovuta al processo produttivo. Questa innovativa tecnica decorativa migliora la definizione e la profondità dei colori, rendendo la resistenza superficiale all'abrasione meno performante rispetto al gres porcellanato tradizionale. Per questo motivo è necessario attenersi alle istruzioni riportate di seguito e presenti negli imballi.

### **INDICAZIONI GENERALI :**

SODAISlab 3.5 ESSENZA è una selezione di decorazioni realizzate su gres porcellanato, spessore 3,5 mm, in formato 50x100 cm con fibra di vetro applicata sul retro della lastra per garantirne una maggiore resistenza. Le grafiche proposte si sviluppano in continuità su più soggetti con una decorazione che considera una fuga di solo 1 mm .

### **MOVIMENTAZIONE :**

Evitare il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Non appoggiare sulla superficie utensili o altri materiale che potrebbero danneggiare il prodotto.

### **ISTRUZIONI PER IL TAGLIO :**

È essenziale eseguire la lavorazione del taglio su una superficie planare e pulita. Prestare la massima attenzione durante questa operazione per non danneggiare i pannelli facendoli urtare contro oggetti acuminati. Il materiale può essere tagliato e forato utilizzando macchine e strumenti solitamente usati per tradizionale gres porcellanato .

### **TAGLIO:**

Per ottenere un buon risultato non staccare mai la lama dalla lastra durante l'intera operazione, recidendola una sola volta. Dopo l'incisione è sufficiente piegare le parti da staccare in due pezzi e recidere la fibra di vetro mediante cutter. Una volta eseguita questa operazione, utilizzare una spugna abrasiva con movimenti dall'alto verso il basso per arrotondare i bordi tagliati, evitando di strofinare sul decoro stesso.

### **FORI E SCASSI:**

Usare solo un flessibile con punta diamantata. Una volta eseguita questa operazione smussare i bordi tagliati con una spugna diamantata, evitando lo strofinamento sul decoro.

### **POSA :**

NON USARE ASSOLUTAMENTE DEI DISTANZIATORI LIVELLANTI.

Le nostre decorazioni presentano grafiche che devono calibrate con 1 mm di fuga. Non partire mai con la posa da terra e lasciare almeno 4 mm dal fondo mettendo in bolla il materiale ; prima della posa verificare sempre le prese delle grafiche .

### **STUCCATURA :**

Consigliamo l'uso di soli sigillanti cementizi e spatole in materiale plastico, avendo cura di pulire bene i residui prima dell'indurimento dello stucco con acqua e spugna non abrasiva evitando di danneggiare la superficie del pannello. Non utilizzare prodotti a base di silicone acetico per la sigillatura di infissi, docce o sanitari alla superficie ceramica; utilizzare in alternativa siliconi neutri proteggendo preventivamente la superficie del pannello con scotch di carta. Se si utilizza scotch di carta per proteggere il materiale in fase di stuccatura (usare solo questo tipo di nastro adesivo) in prossimità dei bordi tagliati, prestare la massima cura attenzione e delicatezza nel rimuoverlo.

### **PULIZIE QUOTIDIANE :**

Utilizzare detergenti neutri e/o acqua, pulendo con straccio in microfibra o spugna morbida. Prodotti acidi anti-calcare possono essere utilizzati avendo cura di risciacquare rapidamente la superficie con acqua dopo l'applicazione. Non utilizzare solventi (alcol e simili) né spugne abrasive o elementi graffianti.

## **.EN SODAISLAB 3,5 ESSENZA**

### **INTENDED USE**

Design panels with innovative production techniques, designed exclusively for interior wall coverings. The innovative SODAI technique improves the definition and depth of colours bringing a unique definition and depth of colours and shapes, having though less surface abrasion resistance than traditional porcelain stoneware, therefore strictly follow the instructions given here below and also in our catalogues and packaging

### **GENERAL INFORMATION**

SODAISlab 3.5 ESSENZA is a selection of designs on our ultrathin 3.5 mm thin, 50x100cm porcelain stoneware with fibreglass backing for an extra strength and flexibility. Each panel features a pattern that continues from piece to piece with a 1 mm joint. The panels have a standard tolerance of 0.4 tenths of a mm per side that on the 100cm diagonal can become 1.6 mm, so before laying, spread the various panels on the ground to check the pattern's continuity.

Small design imperfections are considered as a distinctive characteristic of the product due to the one of a kind production process.

### **HANDLING**

Do not use suction cups. When handling avoid contact with abrasive material and rubbing against other slabs or worktops. Do not place tools or any other material on the panels' surface that could damage the product.

### **CUTTING INSTRUCTIONS**

Working on a flat and clean surface is essential. Pay the utmost attention during this operation to avoid damaging the panels having them hit against sharp objects. The material can be cut and drilled using machines and tools usually used for traditional porcelain stoneware; do not use an angle grinder to cut the panels.

### **CUTTING:**

For perfect cut results, do not take the incision blade away from the panel during the whole incision operation, incise in one shot. After the incision, just bend the panel and cut the fibre glass residues with a cutter.

### **DRILLING AND BREAKING:**

Use only a diamond-tipped tile cutter. Once this operation is done, carefully smooth the cut edges with a diamond sponge without scrubbing the SODAI decoration .

### **LAYING**

DO NOT USE LEVELLING SPACERS.

Our decorated panels feature graphics running from piece to piece through a 1 mm joint. As our panels are very thin, the wall must be straight. Always start with the laying from the ground leaving 4 mm from the bottom, levelling the material and the graphics. This precaution can also be useful may you need to mate the graphics.

This is a precaution as usually the floors are not perfectly flat.

### **GROUTING**

We only recommend the use of cementitious sealants and plastic spatulas, taking care to clean any grout residues before hardening with water and non-abrasive sponge to avoid damaging the plates' surface. Do not use acetic silicone-based products for sealing window frames, showers or sanitaryware to the ceramic surface; use neutral silicones as an alternative, protecting the tile surface beforehand with masking tape. If you use masking tape to protect the material during grouting (only use this type of adhesive tape) near the cut edges, take the utmost care and delicacy when removing it.

### **DAILY CLEANING**

Use neutral detergents and/or water, cleaning with a microfibre cloth or soft sponge. Acidic anti-limescale products can be used if the surface is rinsed with water straight after application. Do not use solvents (alcohol and the like) or abrasive sponges or scratchy elements

## **.FR SODAISLAB 3,5 ESSENZA**

### **UTILISATION PREVUE**

Dalles décorées à l'aide de techniques artisanales innovantes, exclusivement destinées au revêtement de parois intérieures. Les petites imperfections éventuelles sont à considérer une caractéristique propre au produit due au procédé de production. C'est grâce à cette technique de décoration innovante que la définition et la profondeur des couleurs sont améliorées, ce qui rend la résistance superficielle à l'abrasion moins performante par rapport au grès cérame traditionnel. Pour ces raisons, il convient de suivre les instructions figurant ci-après, prévues également dans les emballages.

### **INDICATIONS GENERALES**

SODAISlab 3.5 ESSENZA consiste dans une sélection de motifs graphiques réalisés sur le grès cérame rectifié de 3,5 mm d'épaisseur, format 50x100 cm. avec fibre de verre appliquée au dos de la dalle pour garantir une meilleure résistance. Les graphiques proposées se développent en continuité sur plusieurs sujets avec une décoration prévoyant un joint de seulement 1 mm.

### **MANUTENTION**

Eviter le contact avec des matériaux abrasifs ainsi que tout frottement avec d'autres dalles ou le plan de travail. Ne pas poser sur la surface des outils ou d'autres matériels susceptibles d'endommager le produit.

### **INSTRUCTIONS POUR LA COUPE**

Il est essentiel d'exécuter la coupe sur une surface plane et bien propre. Prêter la plus grande attention au cours de cette opération pour ne pas abîmer les dalles, en les faisant heurter contre des objets pointus. Le matériau peut être coupé et foré à l'aide de machines et outils généralement utilisés pour le grès cérame émaillé.

### **COUPE:**

En vue d'obtenir un bon résultat, ne jamais détacher la lame de la dalle au cours de toute l'opération, en la coupant une seule fois. Une fois la gravure exécutée, il suffit de plier les parties à détacher en deux pièces et de couper la fibre de verre à l'aide d'un coupeur. Une fois cette opération exécutée, avoir recours à une éponge abrasive par des mouvements de haut en bas pour arrondir les bords découpés, en évitant tout frottement sur la décoration.

### **TROUS ET EMBLEMES**

Avoir recours uniquement à une rodeuse dotée d'une pointe diamantée. Une fois cette opération exécutée, arrondir les bords découpés à l'aide d'une éponge diamantée, en évitant tout frottement sur la décoration.

### **POSE**

IL EST ABSOLUMENT INTERDIT D'UTILISER DES ECARTEURS DE MISE A NIVEAU.

Nos dalles décorées présentent des graphiques, qui sont calibrées avec 1 mm de joint. Il ne faut jamais commencer la pose au ras du sol, mais laisser au moins 4 mm à partir du fond, en nivelant le matériau ; avant la pose toujours vérifier les points de continuité des graphiques.

### **MASTICAGE**

Nous conseillons d'utiliser uniquement les colles à base de ciment et des spatules en plastique, en prenant soin de nettoyer les résidus avant le durcissement de l'enduit avec de l'eau et une éponge non abrasive, ce qui évite d'abîmer la surface de la dalle. Ne pas utiliser de produits à base de silicone acétique pour le scellement de menuiseries, douches ou sanitaires à la surface céramique ; dans l'alternative, utiliser des silicones neutres, en protégeant préalablement la surface de la dalle avec du papier-cache adhésif. Si on utilise du papier-cache adhésif pour protéger le matériau lors du masticage (utiliser uniquement ce type de ruban adhésif) à proximité des bords découpés, faire très attention en l'enlevant délicatement.

### **NETTOYAGES QUOTIDIENS**

Utiliser des détergents neutres et/ou de l'eau, en nettoyant avec un chiffon en microfibre ou une éponge douce. On peut avoir recours à des produits acides anticalcaire, en prenant soin cependant de rincer rapidement la surface avec de l'eau après l'application. Ne pas utiliser de solvants (alcool et similaires) ni éponges abrasives ou éléments qui égratignent.

## **.DE SODAISLAB 3,5 ESSENZA**

### **VERWENDUNGSZWECK**

Handwerklichen Techniken dekorierte Platten, nur für interne Wandverkleidungen

### **ALLGEMEINE ANGABEN**

SODAISlab 3.5 ESSENZA ist eine Auswahl von eigenartigen Designs auf 3,5 mm starke High-end Feinsteinzeug auf 50 x 100 cm, verstärkt mit Glasfaser auf der Rückseite der Paneele, um eine höhere Beständigkeit zu gewährleisten. Die vorgeschlagenen Designs werden kontinuierlich auf mehreren Motiven mit einer Dekoration entwickelt, die einen Abstand von nur 1 mm berücksichtigt.

### **HANDHABE**

Keine Saugköpfe verwenden. Kontakt mit abrasiven Materialien oder mit anderen Platten oder der Arbeitsfläche vermeiden. Keine Werkzeuge auf der Oberfläche ablegen, die das Produkt beschädigen könnten.

### **ANLEITUNGEN ZUM SCHNEIDEN**

Wichtig ist die Unterlage, die eben und sauber sein muss. Bei dieser Arbeit größte Vorsicht walten lassen, um die Paneele nicht durch Stoßen an spitzige Gegenstände zu beschädigen. Das Material lässt sich mit den herkömmlichen Feinsteinzeug verwendeten Maschinen und Werkzeug schneiden; verwenden Sie zum Schneiden der Paneele keinen Winkelschneider.

### **SCHNITT:**

Für ein optimales Ergebnis der zu schneidenden Paneele, unterbrechen Sie nicht den Vorschnitt, sondern führen ihn ganz über die gesamte Fläche aus. Nach dem Vorritzen ist das zu schneidende Stück einfach nur noch abzubrechen und die Glasfaser mit dem Cutter zu trennen. Danach werden die Kanten mit einem Schleifschwamm vorsichtig abgerundet, besonders Vorsicht sein den SODAI Dekor nicht zu schleifen.

### **BOHRUNGEN UND AUSSCHNITTE:**

Nur Winkelschleifer mit Diamantblatt verwenden. Danach die schneidenden Kanten mit einem Diamantschleifschwamm abrunden.

### **VERLEGEN**

VERWENDEN SIE KEINE NIVELLIERENDEN ABSTANDHALTER.

Unsere dekorierten Paneele haben einen Kantenumbruch, der für Fugen von 1 mm kalibriert sind. Da unsere SODAISlab 3.5 sehr dünn ist, muss die Wand sehr eben sein. Nie bündig mit dem Boden beginnen, sondern beginnen Sie in einer Höhe von 4 mm und dabei das Material und die Grafik mit der Wasserwaage nivellieren. Dies ist auch nützlich bei den verschiedenen Zusammensetzungen der Zeichnung, da Boden und Wand nicht immer gänzlich eben sind.

### **FUGENKITTUNG**

Wir empfehlen die Verwendung von zementhaltigen Mörteln und Kunststoffspachteln. Denken Sie daran, vor dem Härten des Mörtels dessen Rückstände mit Wasser und einem weichen Schwamm vorsichtig zu entfernen. Keine Essigsäure-Silikonprodukte für die Abdichtung von Fenstern, Türen, Duschen oder Sanitäreinrichtungen mit Keramikoberfläche verwenden; nehmen Sie stattdessen neutrale Silikone und kleben Sie die Platten vorher mit Papierklebefilm ab. Wenn Papierklebefilm zum Schutz des Materials bei der Fugenkittung verwendet wird (nur diese Art Klebefilm verwenden), achten Sie bei dem Entfernen auf die geschnittenen Kanten.

### **TÄGLICHE PFLEGE**

Milde Reinigungsmittel und/oder Wasser mit einem Mikrofasertuch oder einem weichen Schwamm verwenden. Kalkreinigungsmittel können verwendet werden, allerdings ist darauf zu achten, dass die Flächen nach dem Auftrag schnell wieder abgespült werden. Weder Lösungsmittel verwenden (Alkohole o.ä.), noch abrasive oder kratzende Schwämme verwenden.

## .ES SODAIslab 3,5 ESSENZA

### USO PREVISTO

Placas decoradas con técnicas artesanales innovadoras, destinadas exclusivamente al revestimiento de paredes interiores. Las posibles pequeñas imperfecciones deben considerarse como una característica propia del producto debidas al proceso de producción. Esta técnica decorativa innovadora mejora la definición y la profundidad de los colores, mientras que la resistencia superficial es menor con respecto al gres porcelánico tradicional. Por este motivo es necesario seguir las instrucciones indicadas a continuación y presentes en los embalajes.

### INDICACIONES GENERALES

SODAIslab 3.5 ESSENZA es una selección de decoraciones realizadas sobre gres porcelánico, de 3,5 mm de espesor y formato 50x100 cm con fibra de vidrio aplicada en la parte posterior de la placa, que garantiza una mayor resistencia. Las gráficas propuestas se desarrollan en continuidad de varios motivos con una decoración que considera una fuga de solo 1 mm.

### DESPLAZAMIENTO

Evitar el contacto con materiales abrasivos y el rozamiento con otras placas o con la superficie de trabajo.

No apoyar sobre la superficie herramientas u otros materiales que pudiesen dañar el producto.

### INSTRUCCIONES PARA EL CORTE

Es fundamental realizar el corte sobre una superficie plana y limpia. Al realizar esta operación tener el máximo cuidado de no dañar los paneles, evitando que se golpeen contra objetos en punta. El material puede cortarse y perforarse empleando máquinas e instrumentos usados habitualmente con el gres porcelánico tradicional.

### CORTE

Para lograr un buen resultado, durante la operación no separar la cuchilla de la placa y realizar el corte de una sola vez. Una vez realizada la incisión, basta doblar las partes a separar en dos trozos y cortar la fibra de vidrio con un cutter. Finalizada esta operación, emplear una esponja abrasiva con movimientos desde arriba hacia abajo para redondear los bordes cortados, evitando frotar el dibujo.

### PERFORACIONES Y FRAGMENTACIONES

Emplear solo una amoladora con punta de diamante. Una vez efectuada esta operación, limar los bordes cortados empleando una esponja diamantada y evitando frotar el dibujo.

### COLOCACIÓN

NO UTILIZAR EN ABSOLUTO SEPARADORES NIVELADORES

Nuestras decoraciones tienen gráficas que se deben calibrar con 1 mm de fuga. No comenzar nunca con la colocación desde el suelo y dejar por lo menos 4 mm desde el fondo, nivelando el material. Antes de la colocación, verificar siempre la continuidad de la gráfica entre placas.

### ESTUCADO

Aconsejamos utilizar solo selladores a base de cemento y espátulas de plástico, teniendo cuidado de limpiar bien los residuos antes de que el estuco se endurezca. Para limpiar utilizar agua y esponja no abrasiva, evitando dañar la superficie del panel. Nunca utilizar sobre la superficie cerámica productos a base de silicona acética para el sellado de cerramientos, duchas o sanitarios. Utilizar como alternativa siliconas neutras protegiendo previamente la superficie de la placa con cinta engomada de papel. Si se emplea cinta engomada de papel (usar solamente este tipo de cinta adhesiva) para proteger el material durante el estucado cerca de los bordes cortados, poner el máximo cuidado y delicadeza al quitarla.

### LIMPIEZA DIARIA

Emplear detergentes neutros y/o agua, utilizando un paño de microfibra o una esponja blanda. Los productos ácidos descalcificadores pueden emplearse teniendo cuidado de aclarar rápidamente con agua la superficie, después de la aplicación. No utilizar disolventes (alcohol o similares) ni esponjas abrasivas ni elementos que rayen.

## .RU SODAIslab 3,5 ESSENZA

### ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Плиты, украшенные с применением инновационных ремесленных техник, предназначены исключительно для облицовки внутренних стен. Любые небольшие дефекты должны рассматриваться как характеристика изделия, связанная с производственным процессом. Эта инновационная декоративная технология усиливает четкость и глубину цветов, что приводит к снижению устойчивости поверхности к истиранию, по сравнению с традиционными изделиями из керамогранита. По этой причине необходимо точно выполнять инструкции, приведенные далее, и приведенные на упаковке.

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

SODAIslab 3.5 ESSENZA - это подборка декоративных элементов, выполненных из керамогранита толщиной 3,5 мм, форматом 50x100 см, со стекловолокном, нанесенным на обратную сторону плиты для обеспечения максимальной прочности. Декоративные узоры непрерывно развиваются на различных предметах, образуя рисунок, учитывающий зазор шириной всего в 1 мм.

### ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Избегайте контакта с абразивными материалами и трения с другими плитами или рабочей поверхностью. Не

размещайте на поверхности инструменты или другие материалы, которые могут повредить изделие.

### ИНСТРУКЦИИ ПО РЕЗКЕ

Необходимо выполнять резку на плоской и чистой поверхности. Соблюдайте повышенную осторожность во время выполнения данной операции, чтобы не повредить панели ударами об острые предметы. Материал можно резать и сверлить при помощи машин и инструментов, используемых обычно для традиционного керамогранита.

### РЕЗКА

Для получения хорошего результата никогда не отсоединяйте нож от плиты в течении выполнения всей операции, выполняя разрез за один раз. После выполнения надреза достаточно согнуть части для разъединения двух элементов и разрезать стекловолокно при помощи резака. Как только эта операция будет выполнена, используйте абразивную губку, совершая движения сверху вниз, чтобы скруглить разрезанные кромки, избегая тереть декоративный узор.

### ОТВЕРСТИЯ И СРЕЗЫ

Используйте только угловую машину для резки с алмазным напылением. После выполнения этой операции сгладьте отрезанные кромки при помощи губки с алмазным напылением, соблюдая осторожность, чтобы не тереть декоративный узор.

### УКЛАДКА

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВЫРАВНИВАЮЩИЕ РАСПОРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.

Наши декоративные узоры имеют графику, которую нужно калибровать с зазором в 1 мм. Никогда не начинайте укладку от поверхности пола, оставляйте как минимум 4 мм от основания, выравнивая материал; перед укладкой необходимо проверить места стыков графического узора.

### ЗАМАЗЫВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать только цементные герметики и пластиковые шпатели, тщательно удаляя остатки до затвердевания раствора, смывая их водой и неабразивной губкой, чтобы не повредить поверхность панели. Не используйте средства на основе кислотного силиконового герметика для герметизации оконных рам, душевых кабин или сантехнических изделий с керамической поверхностью; в качестве альтернативы следует использовать нейтральные силиконовые герметики, предварительно защитив поверхность панели бумажным скотчем. Если вы используете бумажный скотч для защиты материала во время затирки (используйте только этот тип клейкой ленты) рядом с отрезанными краями, соблюдайте максимальную осторожность при его удалении.

### ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА

Используйте нейтральные моющие средства и/или воду, очищая их тряпкой из микрофибры или мягкой губкой. Кислотные средства для удаления известкового налета могут использоваться при условии, что они будут быстро смыты водой с поверхности после нанесения. Не используйте растворители (спирт и аналогичные вещества), а также абразивные губки или царапающие инструменты.



## .IT SODAISLAB 6 TREDDÌ / SPECCHIO

### DESTINAZIONE D'USO

Lastre decorate con innovative tecniche artigianali destinate esclusivamente al rivestimento di pareti interne.

### INDICAZIONI GENERALI

SODAIslab 6 sono una selezione di pattern grafici realizzati su lastre di gres porcellanato rettificato spessore 6 mm.

Eventuali piccole imperfezioni sono da considerarsi una caratteristica propria del prodotto dovuta al processo produttivo. Questa innovativa tecnica decorativa migliora la definizione e la profondità dei colori, rendendo la resistenza superficiale all'abrasione meno performante rispetto al gres porcellanato tradizionale. Per questo motivo è necessario attenersi alle istruzioni riportate di seguito e presenti anche negli imballi.

Ogni decorazione è caratterizzata da una grafica che si sviluppa in continuità, ad eccezione dei marmi, considerando 1 mm di fuga.

### MOVIMENTAZIONE

Evitare il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro.

Non appoggiare sulla superficie utensili o altri materiale che potrebbero danneggiare il prodotto.

### ISTRUZIONI PER IL TAGLIO

È essenziale lavorare su una superficie planare e pulita. Prestare la massima attenzione durante questa operazione per non danneggiare le lastre facendole urtare contro oggetti acuminati. Il materiale può essere tagliato e forato utilizzando macchine e strumenti solitamente usati per tradizionale gres porcellanato

**TAGLIO** Eventuali tagli devono essere eseguiti incidendo esclusivamente il retro della lastra. Verificare che il piano di appoggio sia perfettamente pulito e privo di ogni asperità che possa danneggiare il materiale.

Utilizzare eventualmente, a scopo protettivo, un foglio pulito in cartone.

**FORI E SCASSI** devono essere eseguiti incidendo la superficie della lastra sul retro.

### POSA

NON USARE ASSOLUTAMENTE DEI DISTANZIATORI LIVELLANTI. Le nostre lastre decorate presentano grafiche con prese che devono essere calibrate con 1 mm di fuga. Non partire mai con la posa da raso terra ma lasciare 4 mm dal fondo mettendo in bolla il materiale e le grafiche. Questo accorgimento può tornare utile nel caso serva per i vari incastri del disegno, poiché ci troviamo ad operare spesso su pavimenti non perfettamente planari.

### STUCCATURA

Consigliamo l'uso di soli sigillanti cementizi extrafini e spatole in materiale plastico, avendo cura di pulire i residui prima dell'indurimento dello stucco con acqua e spugna non abrasiva, evitando di danneggiare la superficie della lastra. Non utilizzare prodotti a base di silicone acetico per la sigillatura di infissi, docce o sanitari alla superficie ceramica; utilizzare in alternativa siliconi neutri proteggendo preventivamente la superficie della piastrella con scotch di carta. Prestare la massima cura attenzione e delicatezza nel rimuovere lo scotch di carta usato in prossimità dei bordi tagliati per proteggerli in fase di stuccatura (usare solo questo tipo di nastro adesivo). Alla fine della stuccatura e della pulizia rimuovere lo scotch.

### PULIZIE QUOTIDIANE

Utilizzare detergenti neutri e/o acqua, pulendo con straccio in microfibra o spugna morbida. Prodotti acidi anticalcare possono essere utilizzati avendo cura di risciacquare rapidamente la superficie con acqua dopo l'applicazione. Non utilizzare solventi (alcol e simili) né spugne abrasive o elementi graffianti.

## .EN SODAISLAB 6 TREDDÌ / SPECCHIO

### INTENDED USE

Design slabs with innovative production techniques, designed exclusively for interior wall coverings.

### GENERAL INSTRUCTIONS

SODAIslab 6 TREDDI are a selection of design patterns on 6 mm nominal thin rectified high-end porcelain stoneware.

Small imperfections are considered as a distinctive characteristic of the product due to the one of a kind production process.

The innovative SODAI technique brings a unique definition and depth of colours and shapes, having though less surface abrasion resistance than traditional porcelain stoneware, therefore strictly follow the instructions given here below and also in our catalogues and packaging. Each decorated subject is characterized by a design that continues from piece to piece with a 1 mm joint.

The slabs have a standard tolerance as per norm of 0.4 tenths of a mm per side that on the diagonal can become 1.6 mm, so before beginning the laying phase, spread precautionarily the various subjects on the ground to check the pattern's continuity.

### HANDLING

Do not use suction cups. When handling avoid contact with abrasive material and rubbing against other slabs or worktops. Do not place tools or any other material on the slab's surface that could damage the product.

### CUTTING INSTRUCTIONS

Working on a flat and clean surface is essential. Pay the utmost attention during this operation to avoid damaging the slabs having them hit against sharp objects. The material can be cut and drilled using machines and tools usually used for traditional porcelain stoneware; do not use an angle grinder to cut the slabs.

**CUTTING:** Cuts must be executed only on the back of the slab. The worktop must be perfectly clean from dirt and debris that may damage the product. If needed, as precautionary measure, use a clean cardboard to protect it.

**DRILLING AND HOLES:** Drillings and holes must be executed starting from an incision on the back of the slabs.

### LAYING

NEVER USE LEVELLING SPACERS. Our design slabs feature graphics running from piece to piece through a 1 mm joint. As a very thin material, the wall must be straight. Always start with the laying from the ground leaving 4 mm from the bottom, levelling the material and the graphics. This precaution can also be useful may you need to mate the graphics. This is a precaution as usually floor levelling are not perfectly flat.

### GROUTING

We only recommend to use extra-fine cementitious sealants and plastic spatulas, taking care to clean any grout residues before hardening with water and non-abrasive sponge to avoid damaging the slabs' surface. Do not use acetic silicone-based products for sealing window frames, showers or sanitaryware to the ceramic surface; as an alternative, use neutral silicones, protecting the tile surface beforehand with a paper masking tape. Take the utmost care and delicacy when removing the paper masking tape used to protect the edges of the material during grouting (use only this type of adhesive tape) near the cut edges. Remove the paper scotch after grouting and cleaning.

### DAILY MAINTENANCE

Use neutral detergents and/or water, and clean with a microfibre cloth or soft sponge. Acid based limescale products can be used, making sure to carefully rinse the surface with water straight after application. Do not use solvents (alcohol and the like) or abrasive sponges or scratchy elements

## .FR SODAISLAB 6 TREDDÌ / SPECCHIO

### UTILISATION PREVUE

Dalles décorées à l'aide de techniques artisanales innovantes, exclusivement destinées au revêtement de parois intérieures.

### INDICATIONS GENERALES

SODAISlab 6 consiste dans une sélection de motifs graphiques réalisés sur des dalles en grès cérame rectifié de 6 mm d'épaisseur.

Les petites imperfections éventuelles sont à considérer une caractéristique propre au produit due au procédé de production. C'est grâce à cette technique de décoration innovante que la définition et la profondeur des couleurs sont améliorées, ce qui rend la résistance superficielle à l'abrasion moins performante par rapport au grès cérame traditionnel. Pour ces raisons, il convient de suivre les instructions figurant ci-après, prévues également dans les emballages. Chaque décoration se caractérise par une graphique qui se développe en continuité, à l'exception des marbres, compte tenu de 1 mm de joint.

### MANUTENTION

Eviter le contact avec des matériaux abrasifs ainsi que tout frottement avec d'autres dalles ou le plan de travail.

Ne pas poser sur la surface des outils ou d'autres matériels susceptibles d'endommager le produit.

### INSTRUCTIONS POUR LA COUPE

Il est essentiel d'exécuter la coupe sur une surface plane et bien propre. Prêter la plus grande attention au cours de cette opération pour ne pas abîmer les dalles, en les faisant heurter contre des objets pointus.

Le matériau peut être coupé et foré à l'aide de machines et outils généralement utilisés pour le grès cérame émaillé.

**COUPE:** certaines coupes doivent être exécutées, en gravant exclusivement le dos de la dalle. Vérifier que le plan d'appui est bien propre et sans aspérités susceptibles d'endommager le matériau. Utiliser éventuellement, dans un but de protection, une feuille propre en carton.

**TROUS ET EMBLEMENTS :** doivent être exécutés, en gravant la surface sur le dos de la dalle.

### POSE

IL EST ABSOLUMENT INTERDIT D'UTILISER DES ECARTEURS DE MISE A NIVEAU. Nos dalles décorées présentent des graphiques avec des points de continuité, qui sont calibrés avec 1 mm de joint. Il ne faut jamais commencer la pose au ras du sol, mais laisser au moins 4 mm à partir du fond, en nivelant le matériau et les graphiques. Cette astuce peut s'avérer utile, au cas où cela servirait pour les différents encastresments du dessin, les sols n'étant pas le plus souvent parfaitement plans.

### MASTICAGE

Nous conseillons d'utiliser uniquement les colles à base de ciment super fines et des spatules en plastique, en prenant soin de nettoyer les résidus avant le durcissement de l'enduit avec de l'eau et une éponge non abrasive, ce qui évite d'abîmer la surface de la dalle. Ne pas utiliser de produits à base de silicone acétique pour le scellement de menuiseries, douches ou sanitaires à la surface céramique ; dans l'alternative, utiliser des silicones neutres, en protégeant préalablement la surface du carreau avec du papier-cache adhésif. Si on utilise du papier-cache adhésif pour protéger le matériau lors du masticage (utiliser uniquement ce type de ruban adhésif) à proximité des bords découpés, faire très attention, en l'enlevant délicatement. A la fin du masticage et du nettoyage, enlever le papier-cache adhésif.

### NETTOYAGES QUOTIDIENS

Utiliser des détergents neutres et/ou de l'eau, en nettoyant avec un chiffon en microfibre ou une éponge douce. On peut avoir recours à des produits acides anticalcaire, en prenant soin cependant de rincer rapidement la surface avec de l'eau après l'application. Ne pas utiliser de solvants (alcool et similaires) ni éponges abrasives ou éléments qui égratignent.

## .DE SODAISLAB 6 TREDDÌ / SPECCHIO

### VERWENDUNGSZWECK

Handwerklichen Techniken dekorierte Platten, nur für interne Wandverkleidungen.

### ALLGEMEINE ANGABEN

SODAISlab 6 TREDDI ist eine Auswahl von Dekorationen auf rektifiziertem Feinsteinzeug, nominale Stärke 6 mm. Mögliche kleine Abwege sind als Eigenschaft der Handarbeit des Produktionsprozesses anzusehen und nicht als Mangel. Diese innovative und eigenartige Dekorationstechnik bringt die Definition, Tiefe und Kraft der Farben zu einen Vorsprung. Die Haltbarkeit der Oberflächen gegen Abrieb ist jeweils weniger leistungsstark gegenüber dem herkömmlichen Feinsteinzeug. Aus diesem Grund müssen die im Folgenden und auch in den Katalogen und Verpackungen aufgeführten Anleitungen aufmerksam befolgt werden. Jede SODAI Platte ist von einem Dekor charakterisiert, das von Platte zu Platte weiterverläuft, wenn man von der 1 mm Fuge absieht. Die Platten haben per Richtlinie eine Toleranz von 0,4 Zehntelmillimeter pro Seite, was auf die Diagonale zu 1,6 mm werden kann. Daher sollte vor dem Verlegen die einzelnen Muster auf den Boden angeordnet werden, um die Kontinuität des Dekors zu prüfen.

### HANDHABE

Bitte keine Saugköpfe verwenden. Kontakt mit abrasiven Materialien oder mit anderen Platten Oberfläche vermeiden. Keine Werkzeuge auf der Oberfläche ablegen die das Produkt beschädigen könnten.

### ANLEITUNGEN ZUM SCHNEIDEN

Wichtig ist die Unterlage, die eben und sauber sein muss. Bei dieser Arbeit größte Vorsicht walten lassen, um die Platten nicht durch Stoßen an spitzige Gegenstände zu beschädigen. Das Material lässt sich mit den üblicherweise für herkömmliches Feinsteinzeug verwendeten Maschinen und Werkzeug schneiden; verwenden Sie zum Schneiden der Platten keinen Winkelschneider.

**SCHNITT:** Zum Schneiden der Platten den Schnitt nur auf der Rückseite erschaffen. Die Auflage muss sauber und glatt sein, damit die Materialoberfläche nicht beschädigt wird. Zu deren Schutz kann Karton unterlegt werden.

**BOHRUNGEN UND AUSSCHNITTE:** Für Löcher und Ausschnitte wird die Rückseite der Platte eingeritzt.

### VERLEGEN

VERWENDEN SIE KEINE NIVELLIERENDEN ABSTANDHALTER. Unsere dekorierten Platten haben einen Kantenumbruch, der für Fugen von 1 mm kalibriert sind. Da das Material eine dünne Stärke hat, muss die Wand perfekt eben sein. Nie bündig mit dem Boden beginnen, sondern bei 4 mm Abstand vom Boden; dabei das Material und die Grafik mit der Wasserwaage nivellieren. Dies ist auch nützlich bei den verschiedenen Zusammensetzungen der Zeichnung, da Boden und Wand nicht immer gänzlich eben sind.

### FUGENKITTUNG

Wir empfehlen die Verwendung von zementhaltigen Mörteln und Kunststoffpachteln. Denken Sie daran, vor dem Härten des Mörtels dessen Rückstände mit Wasser und einem weichen Schwamm vorsichtig und ohne die Plattenoberfläche zu beschädigen, zu entfernen. Keine Essigsäure-Silikonprodukte für die Abdichtung von Fenster, Türen, Duschen oder Sanitäreinrichtungen mit Keramikoberfläche verwenden; nehmen Sie stattdessen neutrale Silikone und kleben Sie die Platten vorher mit Papierklebefilm ab. Wenn Papierklebefilm zum Schutz des Materials bei der Fugenkittung verwendet wird (nur diese Art Klebefilm verwenden), achten Sie bei dem Entfernen auf die geschnittenen Kanten. Entfernen Sie nach dem Verfugen und Reinigen das Klebeband.

### TÄGLICHE PFLEGE

Milde Reinigungsmittel und/oder Wasser mit einem Mikrofasertuch oder einem weichen Schwamm verwenden. Kalkreinigungsmittel können verwendet werden, allerdings ist darauf zu achten, dass die Flächen nach dem Auftrag schnell wieder abgespült werden. Weder Lösungsmittel verwenden (Alkohole o.ä.), noch abrasive oder kratzende Schwämme verwenden.

## .ES SODAISLAB 6 TREDDÌ / SPECCHIO

### USO PREVISTO

Placas decoradas con técnicas artesanales innovadoras, destinadas exclusivamente al revestimiento de paredes interiores.

### INDICACIONES GENERALES

SODAIslab 6 son una variedad de patrones gráficos realizados sobre placas de gres porcelánico rectificado de 6 mm de espesor.

Las posibles pequeñas imperfecciones deben considerarse como una característica propia del producto debidas al proceso de producción. Esta técnica decorativa innovadora mejora la definición y la profundidad de los colores, mientras que la resistencia superficial es menor con respecto al gres porcelánico tradicional. Por este motivo, es necesario seguir las instrucciones indicadas a continuación y presentes en los embalajes. Cada decoración se caracteriza por una gráfica que se desarrolla en continuo, excepto los mármoles, considerando una fuga de 1 mm.

### DESPLAZAMIENTO

Evitar el contacto con materiales abrasivos y el rozamiento con otras placas o con la superficie de trabajo.

No apoyar sobre la superficie herramientas u otros materiales que pudiesen dañar el producto.

### INSTRUCCIONES PARA EL CORTE

Es fundamental trabajar sobre una superficie plana y limpia. Realizar esta operación con el máximo cuidado para no dañar las placas colisionando contra objetos en punta. El material puede cortarse y perforarse empleando máquinas e instrumentos habitualmente usados con el gres porcelánico tradicional

**CORTE:** Los cortes deben realizarse cortando exclusivamente la parte posterior de la placa. Comprobar que la superficie de apoyo esté perfectamente limpia y lisa a fin de evitar dañar el material. Si es necesario, como protección emplear una hoja de cartón limpia.

**PERFORACIONES Y FRAGMENTACIONES:** se deben realizar cortando la superficie posterior de la placa.

### COLOCACIÓN

NO UTILIZAR EN ABSOLUTO SEPARADORES NIVELADORES Nuestras placas decoradas tienen una gráfica continua entre las ellas que debe calibrarse con 1 mm de fuga. Nunca iniciar la colocación desde el nivel del suelo sino que dejar 4 mm desde el fondo nivelando el material y las gráficas. Esta estratagema puede volverse útil en las diferentes composiciones del dibujo, dado que muy a menudo se está trabajando con suelos no perfectamente planos.

### ESTUCADO

Aconsejamos emplear los selladores extrafinos a base de cemento y espátulas de plástico, teniendo cuidado de limpiar los residuos antes de que el estuco se endurezca. Para la limpieza utilizar agua y esponja no abrasiva, de modo que no se dañe la superficie de la placa. Nunca utilizar sobre la superficie cerámica productos a base de silicona acética para el sellado de cerramientos, duchas o sanitarios. Utilizar como alternativa siliconas neutras, protegiendo previamente la superficie de la placa con cinta engomada de papel. Trabajar con máximo cuidado y delicadeza al quitar la cinta de papel usada cerca de los bordes cortados, a fin de proteger el estucado (usar solamente este tipo de cinta adhesiva). Terminado el estucado y la limpieza quitar la cinta de papel.

### LIMPIEZA DIARIA

Emplear detergentes neutros y/o agua, utilizando un paño de microfibra o una esponja blanda. Los productos ácidos descalcificadores pueden emplearse teniendo cuidado de aclarar rápidamente con agua la superficie, después de la aplicación. No utilizar disolventes (alcohol o similares) ni esponjas abrasivas ni elementos que rayen.

## .RU SODAISLAB 6 TREDDÌ / SPECCHIO

### ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Плиты, украшенные с применением инновационных ремесленных техник, предназначены исключительно для облицовки внутренних стен.

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

SODAIslab 6 - это подборка графических узоров, выполненных на плитах из шлифованного керамогранита толщиной 6 мм.

Любые небольшие дефекты должны рассматриваться как характеристика изделия, связанная с производственным процессом. Эта инновационная декоративная технология усиливает четкость и глубину цветов, что приводит к снижению устойчивости поверхности к истиранию, по сравнению с традиционными изделиями из керамогранита. По этой причине необходимо точно выполнять инструкции, приведенные далее, а также написанные на упаковке. Все узоры характеризуются непрерывно развивающейся графикой, за исключением мрамора, с учетом зазора в 1 мм.

### ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Избегайте контакта с абразивными материалами и трения с другими плитами или рабочей поверхностью. Не размещайте на поверхности инструменты или другие материалы, которые могут повредить изделие.

### ИНСТРУКЦИИ ПО РЕЗКЕ

Необходимо работать на плоской и чистой поверхности. Соблюдайте повышенную осторожность во время выполнения данной операции, чтобы не повредить плиты ударами об острые предметы. Материал можно резать и сверлить при помощи машин и инструментов, используемых обычно для традиционного керамогранита.

**РЕЗКА:** Любые разрезы должны выполняться, производя надрез только по задней стороне плиты. Убедитесь, что опорная поверхность идеально чистая и не имеет шероховатостей, которые могут повредить материал. При необходимости используйте чистый картонный лист в защитных целях.

**ОТВЕРСТИЯ И СРЕЗЫ:** должны выполняться, производя надрез по поверхности задней стороны плиты.

### УКЛАДКА

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВЫРАВНИВАЮЩИЕ РАСПОРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ. Наши плиты с декоративным узором имеют графику со стыками, которые должны калиброваться с зазором в 1 мм. Никогда не начинайте укладку плит от поверхности пола, оставляйте 4 мм от основания, выравнивая материал и графический узор. Это может быть необходимо для совмещения частей узора, поскольку полы, на которых ведется работа, часто бывают неровными.

### ЗАМАЗЫВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать только мелкозернистые цементные герметики и пластиковые шпатели, удаляя остатки до затвердевания раствора, смывая их водой и неабразивной губкой, чтобы не повредить поверхность плиты. Не используйте средства на основе кислотного силиконового герметика для герметизации оконных рам, душевых кабин или сантехнических изделий с керамической поверхностью; в качестве альтернативы следует использовать нейтральные силиконовые герметики, предварительно защитив поверхность плитки бумажным скотчем. Соблюдайте максимальную осторожность и действуйте аккуратно при удалении бумажного скотча, нанесенного на отрезанные края среза, чтобы защитить их на этапе затирки (используйте клейкую ленту только этого типа). В конце замазывания и очистки удалите скотч.

### ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА

Используйте нейтральные моющие средства и/или воду, очищая их тряпкой из микрофибры или мягкой губкой. Кислотные средства для удаления известкового налета могут использоваться при условии, что они будут быстро смыты водой с поверхности после нанесения. Не используйте растворители (спирт и аналогичные вещества), а также абразивные губки или царапающие инструменты.